

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 48 (1951)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Pesées de ruches sur bascules

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

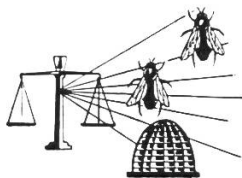
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## PESÉES DE RUCHES SUR BASCULES

du 11 juin au 10 juillet 1951

Stations	Altitude m.	Augm. gr.	Dim. gr.	Augm. nette gr.	Dim. nette gr.	Journée la plus forte	Date
Aire/Genève	365	2300	—	2300	—	—	—
Chêne-Bourg	390	4000	—	4000	—	—	—
Porrentruy	425	4400	2300	2100	—	—	—
Neuchâtel	438	2000	4000	—	2000	—	—
Delémont	440	4200	1900	2300	—	—	—
Chili/Monthey	450	3500	1200	2300	—	500	8. VII.
Territet	474	19950	3500	16450	—	2200	22. VI.
Marnand	481	10700	2850	7900	—	1400	14. VI.
Bex II	500	8550	4000	4550	—	1200	7. VI.
Berlincourt	505	8000	—	8000	—	—	—
Senarclens	586	2550	750	1800	—	400	13. VI.
La Vounaise	595	8050	3450	4600	—	1100	15. VI.
Villard-Burquin	700	700	1200	—	500	300	13. VI.
Carrouge (Vd)	728	8300	2950	5400	—	2100	15. VI.
Broc	729	2400	—	2400	—	—	—
Saicourt (J.B.)	750	8650	300	8350	—	1250	7. VII.
Le Mouret Fr.	750	11650	2000	9650	—	1150	3. VII.
Tavannes	760	6800	1050	5750	—	—	—
Savagnier	772	1200	—	1200	—	700	7. VII.
St-lmier	817	7400	1400	6000	—	1000	7. VII.
Orsières	900	17300	3350	13950	—	2500	11. VI.
Ste-Croix	1090	5950	1000	4950	—	600	8. VII.
L'Etivaz	1144	9650	2600	7050	—	1150	21. VI.
Caudreys-Le Sépey	1150	10500	1500	9000	—	2000	21. VI.
Rougemont	1242	17800	2400	15400	—	3100	15. VI.
Evolène	1378	7100	—	7100	—	—	—

### Stations d'observations

Cointrin-Genève. Altitude 391 m. Augmentation néant. Dim. 3900. Température minima 13,2, maxima 31 degrés. 11 jours avec pluie, 83 mm. — Delémont, altitude 440 m. Augmentation 7500 gr. Température minima 10, maxima 26 degrés. Le baromètre a oscillé entre 714 et 725 mmHg. — Châteauneuf, altitude 510 m. Augmentation 3400 gr., diminution 1600 gr. Augmentation nette 4000 gr. — Le Locle, altitude 925 m. Augm. 8900 gr. nette. Température minima 3, maxima 21 degrés. 7 jours avec pluie, 70 mm.

Delémont, juillet 1951.

J. WALTHER.

#### AVIS DE LA RÉDACTION

Les articles ordinaires doivent parvenir au rédacteur au plus tard le 18 du mois précédent. Les travaux plus importants sont reçus jusqu'au 15. Les communiqués et convocations des sections sont reçus jusqu'au 20, dernier délai.

**Attention aux communiqués des sections à la fin du présent numéro.**